

1 It-talba għal deċiżjoni preliminari tirrigwarda l-interpretazzjoni tal-Artikolu 141(?), kif ukoll tal-Artikoli 42 u 265 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud (l-UE 2006, L 347, p. 1), kif emendata bid-Direttiva tal-Kunsill

2010/45/UE, tat-13 ta' Lulju 2010 (EU 2010, L 189, p. 1) (iktar 'il quddiem id-“Direttiva dwar il-VAT”), moqrija flimkien mal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 41, kif ukoll mal-Artikoli 197 u 263 tad-Direttiva dwar il-VAT.

2 Din it-talba tressqet fil-kuntest ta' kawża bejn Firma Hans Bühler KG u l-Finanzamt Graz-Stadt (iż-żenċu tat-Taxxi tal-Belt ta' Graz, l-Awstrija) dwar il-klas tat-taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) fuq operazzjonijiet imwettqa bejn ix-xahar ta' Ottubru 2012 u x-xahar ta' Marzu 2013.

Il-kuntest Żuridiku

Id-dritt tal-Unjoni

3 Il-premessi 10 u 38 tad-Direttiva dwar il-VAT jipprovdu:

“(10) Għall-?mien transitorju, transazzjonijiet intra-Komunitarji li jsiru minn persuni taxxabbli li mhumie x eżenti għandhom ikunu intaxxati fl-Istat Membru tad-destinazzjoni, skond ir-rati u l-kondizzjonijiet stabbiliti minn dak l-Istat Membru.

[...]

(38) Għall-operazzjonijiet taxxabbli fis-suq domestiku li għandhom x'jaqsmu mal-kummerċ intra-Komunitarju ta' merkanzija li titwettaq matul il-perijodu transitorju minn persuni taxxabbli li m'humie x stabbiliti fit-territorju ta' l-Istat Membru li fih ikun sar l-akkwist intra-Komunitarju ta' merkanzija, inklużi transazzjonijiet katina, hu meżtie? li ji?u pprovduti miżuri ta' simplifikazzjoni li ji?guraw trattament ugwali fl-Istati Membri kollha. Għal dak il-għan, id-dispożizzjonijiet li jikkonfermaw is-sistema tat-taxxa u l-persuna sożżetta għall-klas tal-VAT dovuta fir-rigward tali operazzjonijiet għandhom ji?u armonizzati. Madankollu, jeżtie? li ji?u esklużi fil-prinċipju minn dawn l-arranġamenti merkanzija li għandha ti?i pprovduta fl-istadju tal-bejgħ bl-imnut.”

4 L-Artikolu 2(1)(b)(i) tad-Direttiva dwar il-VAT jistipula:

“1. It-transazzjonijiet li jejjin għandhom ikunu sożżetti għall-VAT:

[...]

(b) l-akkwist intra-Komunitarju ta' merkanzija magħmula bi klas fit-territorju ta' Stat Membru minn:

(i) persuna taxxabbli li tkun qed ta'ixxi b'dan il-mod, jew minn persuna legali mhux taxxabbli, fejn il-bejgie? huwa persuna taxxabbli li qed ja'ixxi b'dan il-mod li mhux eliżibbli għall-eżenzjoni għal intrapri?i għar li hemm provvedimenti għaliha fl-Artikoli 282 sa 292 u li m'hijie x koperta mill-Artikoli 33 u 36”.

5 Skont l-ewwel paragrafu tal-Artikolu 20 tad-Direttiva dwar il-VAT:

“Akkwist intra-Komunitarju ta' merkanzija għandha tfigħer l-akkwist tad-dritt li tiddisponi b'ala sid ta' proprjetà tanżibbli mobbli, mibgħuta jew ittrasportata għand il-persuna li qed takkwista l-merkanzija, mill-bejgie? jew f'ismu jew il-persuna li qed takkwista l-merkanzija, fi Stat Membru minbarra dak li minnu ntbagħtet jew kienet ittrasportata l-merkanzija.”

6 L-Artikolu 40 tad-Direttiva dwar il-VAT jipprovdi:

“Il-post ta’ akkwist intra-Komunitarju ta’ merkanzija għandu jittgħies b’ala l-post li fih tispi? a l-merkanzija mibgħuta jew ittrasportata lill-persuna li akkwistatha.”

7 Skont l-Artikolu 41 tad-Direttiva dwar il-VAT:

“Mingħajr preżudizzju għall-Artikolu 40, il-post ta’ akkwist intra-Komunitarju ta’ merkanzija kif imsemmi fl-Artikolu 2(1)(b)(i) għandu jittgħies li jinsab fit-territorju ta’ l-Istat Membru li ?are? in-numru ta’ l-identifikazzjoni tal-VAT li permezz tiegħu l-persuna li qed takkwista l-merkanzija għamlet l-akkwist, sakemm il-persuna li takkwista l-merkanzija [ma tistabilixxi] li ?iet applikata l-VAT għal dak l-akkwist skond l-Artikolu 40.

Jekk ti?i applikata l-VAT għall-akkwist skond l-ewwel paragrafu u sussegwentement applikata, skond l-Artikolu 40, għall-akkwist fl-Istat Membru li fih tispi? a l-merkanzija mibgħuta jew ittrasportata, l-ammont taxxabbli għandu jtnaqqas skond il-ka? fl-Istat Membru li ?are? in-numru ta’ l-identifikazzjoni tal-VAT li permezz tiegħu l-persuna li tkun akkwistat il-merkanzija tkun għamlet l-akkwist.”

8 L-Artikolu 42 tad-Direttiva dwar il-VAT jipprevedi:

“L-ewwel paragrafu ta’ l-Artikolu 41 m’għandux japplika u l-VAT għandha titgħies li ?iet applikata għall-akkwist intra-Komunitarju ta’ merkanzija skond l-Artikolu 40 fejn ikunu sodisfatti l-kondizzjonijiet li ?ejjin:

(a) il-persuna li takkwista l-merkanzija tistabilixxi li għamlet l-akkwist intra-Komunitarju għall-finijiet ta’ provvista [kunsinna] sussegwenti, fit-territorju ta’ l-Istat Membru identifikat skond l-Artikolu 40, li għalih il-persuna li lilha tkun saret il-provvista ?iet innominata skond l-Artikolu 197 b’ala responsabbli għall-?las tal-VAT;

(b) il-persuna li tkun qed takkwista l-merkanzija tkun issodisfat l-obbligi stipulati fl-Artikolu 265 dwar is-sottomissjoni tad-dikjarazzjoni li tirrikapitola.”

9 L-Artikolu 141 tad-Direttiva dwar il-VAT huwa fformulat hekk:

“Kull Stat Membru għandu jie?u mi?uri spe?ifi?i sabiex ji?gura li l-VAT ma ti?ix imposta fuq l-akkwist intra-Komunitarju ta’ merkanzija fit-territorju tiegħu, magħmul skond l-Artikolu 40, fejn ji?u sodisfatti l-kondizzjonijiet li ?ejjin:

(a) l-akkwist ta’ merkanzija jsir minn persuna taxxabbli li mhix stabbilita fl-Istat Membru kkon?ernat i?da li hi identifikata għall-iskopijiet tal-VAT fi Stat Membru ie?or;

(b) l-akkwist ta’ merkanzija jsir bil-għan tal-provvista [kunsinna] sussegwenti ta’ dik il-merkanzija, fl-Istat membru kkon?ernat, mill-persuna taxxabbli msemmija fil-punt (a);

(?) il-merkanzija hekk akkwistata mill-persuna taxxabbli msemmija fil-punt (a) hija mibgħuta jew ittrasportata direttament, minn Stat Membru li m’huwiex dak li fih din tkun identifikata għall-iskopijiet tal-VAT, lill-persuna li għaliha għandha twettaq il-provvista sussegwenti;

(d) il-persuna li għaliha l-provvista sussegwenti għandha ssir hi persuna taxxabbli o?ra, jew persuna legali mhux taxxabbli, li hi identifikata għall-iskopijiet tal-VAT fl-Istat Membru kkon?ernat;

(e) il-persuna msemmija fil-punt (d) jiet innominata skond l-Artikolu 197 b'ala obbligata li tallas il-VAT dovuta fuq il-provvista magħmula mill-persuna taxxabbli li mhijiex stabbilita fl-Istat Membru li fih hi dovuta t-taxxa.”

10 L-Artikolu 197 tad-Direttiva dwar il-VAT jipprovdi:

“1. Il-VAT għandha titallas mill-persuna li lilha hija fornuta l-merkanzija meta jiġu sodisfatti l-kondizzjonijiet li jejjin:

(a) it-transazzjoni taxxabbli hija provvista [kunsinna] ta' merkanzija magħmula skond il-kondizzjonijiet previsti fl-Artikolu 141.

(b) il-persuna li lilha ssir il-provvista tal-merkanzija hija persuna oħra taxxabbli, jew persuna legali mhux taxxabbli, identifikata għall-finijiet tal-VAT fl-Istat Membru li fih titwettaq il-provvista;

(c) il-fattura ma'ru?a mill-persuna taxxabbli li mhix stabbilita fl-Istat Membru tal-persuna li lilha ti?i fornuta l-merkanzija għandha ssir skont it-Taqsimiet 3 sa 5 tal-Kapitolu 3.

2. Fejn rappreżentant hu ma'tur b'ala l-persuna responsabbli għall-?las tal-VAT skond l-Artikolu 204, l-Istati Membri jistgħu jipprovdu għal deroga mill-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.”

11 L-Artikolu 262 tad-Direttiva dwar il-VAT jipprovdi:

“Kull persuna taxxabbli identifikata għall-finijiet ta' VAT għandha tippreżenta dikjarazzjoni rikapitulattiva ta' dan li jej:

(a) l-akkwirenti identifikati għall-finijiet ta' VAT li lilhom hi tkun forniet merkanzija b'mod konformi mal-kondizzjonijiet speċifikati fl-Artikoli 138(1) u (2)(?);

(b) il-persuni identifikati għall-finijiet ta' VAT li lilhom hi tkun forniet merkanzija li kienet jiet fornuta lilha permezz ta' akkwisti intra-Komunitarji msemmijin fl-Artikolu 42;

(?) il-persuni taxxabbli, u l-persuni juridi?i mhux taxxabbli identifikati għall-finijiet ta' VAT, li lilhom hi tkun forniet servizzi, barra minn dawk is-servizzi li huma e?entati mill-VAT fl-Istat Membru fejn it-transazzjoni tkun taxxabbli, u li għaliha r-ri?evitur għandu j?allas it-taxxa skond l-Artikolu 196.”

12 Skont l-Artikolu 263 tad-Direttiva dwar il-VAT:

“1. Għandha ssir dikjarazzjoni rikapitolattiva għal kull xahar kalendarju f'perijodu ta' mhux aktar minn xahar u konformement mal-pro?eduri li għandhom jiġu stabbiliti mill-Istati Membri.

[...]”

13 L-Artikolu 265 ta' din id-direttiva jipprevedi:

“1. Fil-ka? ta' akkwisti intra-Komunitarji ta' merkanzija, kif imsemmija fl-Artikolu 42, il-persuna taxxabbli identifikata għall-finijiet tal-VAT fl-Istat Membru li ?ar?itilha n-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT li ta?tu hi għamlet tali akkwisiti għandha ssemmi b'mod ?ar fid-dikjarazzjoni rikapitolattiva l-informazzjoni li jejja:

(a) in-numru li bih din ti?i identifikata għall-finijiet tal-VAT f'dak l-Istat Membru u li ta?tu hi wettqet l-akkwist u l-provvista [kunsinna] sussegwenti tal-merkanzija;

(b) in-numru li bih il-persuna li lilha saret il-provvista sussegwenti mill-persuna taxxabbli hi identifikata fl-Istat Membru fejn tispj?a l-merkanzija mibg?uta jew ittrasportata;

(?) g?all kull persuna li lilha tkun saret il-provvista sussegwenti, il-valur totali, mibng?ajr VAT, tal-provvisti mag?mula mill-persuna taxxabbli fl-Istat Membru li fih tispj?a l-merkanzija mibg?uta jew ittrasportata.

2. L-ammont imsemmi fil-paragrafu 1 (c), g?andu ji?i ddikjarat g?all-perijodu ta' pre?entazzjoni stabbilit konformement mal-Artikolu 263(1) sa (1b), li matulu t-taxxa tkun saret pagabbli."

Id-dritt Awstrijak

14 L-Artikolu 3(8) tal-Anhang (Binnenmarkt) (Anness [Suq Intern]) tal-Umsatzsteuergesetz (il-Li?i dwar it-Taxxa fuq id-D?ul mill-Bejg?), tat-23 ta' Awwissu 1994 (BGBl. 663/1994, iktar 'il quddiem l-"UstG tal-1994"), jipprovdi:

"L-akkwist intra-Komunitarju jitwettaq fit-territorju tal-Istat Membru tal-wasla tal-merkanzija mibg?uta jew [...] ittrasportata. Jekk ix-xerrej ju?a, fir-rapporti tieg?u mal-fornitur, numru ta' identifikazzjoni tal-VAT ma?ru? lilu minn Stat Membru ie?or, l-akkwist jitqies min?abba f'hekk li twettaq fit-territorju ta' dan l-Istat Membru sakemm ix-xerrej ma jistabbilixxix li l-akkwist kien su??ett g?all-VAT fl-Istat Membru indikat fl-ewwel sentenza. Jekk ti?i prodotta din il-prova, l-Artikolu 16 japplika mutatis mutandis."

15 Fil-ver?joni tieg?u applikabbli g?as-sena 2012 (BGBl. I, 34/2010), l-Artikolu 25 tal-UStG tal-1994, intitolat "Operazzjoni triangolari", huwa fformulat kif ?ej:

"Definizzjoni

(1) Operazzjoni triangolari sse?? meta tliet imprendituri ta' tliet Stat Membri differenti jwettqu operazzjonijiet li jirrigwardaw l-istess merkanzija, din il-merkanzija ti?i tra?messa direttament mill-ewwel fornitur lill-a??ar xerrej, u l-kundizzjonijiet elenkati fil-paragrafu 3 jkunu ssodisfatti. L-istess japplika meta l-a??ar xerrej ikun persuna ?uridika li ma tkunx imprenditur jew li ma takkwistax il-merkanzija g?all-impri?a tag?ha.

Post tal-akkwist intra-Komunitarju fil-ka? ta' operazzjoni triangolari

(2) L-akkwist intra-Komunitarju fis-sens tat-tieni sentenza tal-Artikolu 3(8) jitqies li jkun ?ie su??ett g?all-VAT meta l-imprenditur (xerrej) juri li dan jirrigwarda operazzjoni triangolari u li huwa ssodisfa l-obbligi ta' dikjarazzjoni tieg?u f'konformit? mal-paragrafu 6. Jekk l-imprenditur ma jissodisfax l-obbligi ta' dikjarazzjoni tieg?u, huwa jitlef il-benefi??ju tal-e?enzjoni b'mod retroattiv.

E?enzjoni fil-ka? ta' akkwist intra-Komunitarju ta' merkanzija

(3) L-akkwist intra-Komunitarju jkun e?entat mill-VAT meta ji?u ssodisfatti l-kundizzjonijiet li ?ejjin:

a) l-imprenditur (xerrej) ma jirrisjedix jew ma g?andux is-sede tieg?u fit-territorju nazzjonali, i?da huwa identifikat g?all-finijiet tal-VAT fit-territorju tal-[Unjoni];

l-akkwist jitwettaq bil-?sieb ta' kunsinna sussegwenti tal-imprenditur (xerrej) fit-territorju nazzjonali lil imprenditur jew persuna ?uridika li jkunu identifikati g?all-finijiet tal-VAT fit-territorju nazzjonali;

b) l-akkwist jitwettaq bil-?sieb ta' kunsinna sussegwenti tal-imprenditur (xerrej) fit-territorju

nazzjonali lil imprenditur jew persuna ?uridika li jkunu identifikati g?all-finijiet tal-VAT fit-territorju nazzjonali;

c) il-merkanzija akkwistata tkun ?ejja minn Stat Membru ie?or li ma jkunx dak li fih l-imprenditur (xerrej) ikun identifikat g?all-finijiet tal-VAT;

d) is-setg?a ta' dispo?izzjoni fuq il-merkanzija akkwistata ti?i tra?messa direttament mill-ewwel imprenditur jew l-ewwel xerrej lill-a??ar xerrej (destinatarju);

e) it-taxxa tkun dovuta mid-destinatarju f'konformità mal-paragrafu 5.

?ru? tal-fattura mix-xerrej

(4) Fil-ka? ta' applikazzjoni tal-e?enzjoni prevista fil-paragrafu 3, il-fattura barra minn hekk g?andha tinkludi l-indikazzjonijiet li ?ejjin:

– riferiment espress relatat mal-e?istenza ta' operazzjoni triangolari intra-Komunitarja u l-kwalità ta' persuna responsabbli g?all-?las tat-taxxa tal-a??ar xerrej,

– in-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT li l-imprenditur (xerrej) ju?a biex iwettaq l-akkwist intra-Komunitarju u l-kunsinna sussegwenti tal-merkanzija, u

– in-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT tad-destinatarju tal-kunsinna

Il-persuna responsabbli g?all-?las tat-taxxa

(5) Fil-ka? ta' operazzjoni triangolari, it-taxxa tkun dovuta mid-destinatarju tal-kunsinna taxxabli meta l-fattura ma?ru?a mix-xerrej tikkorrispondi g?all-paragrafu 4.

L-obbligi tax-xerrej

(6) Biex jissodisfa l-obbligi ta' dikjarazzjoni tieg?u fis-sens tal-paragrafu 2, l-imprenditur g?andu jsemmi, fid-dikjarazzjoni rikapitolattiva, l-indikazzjonijiet li ?ejjin:

– in-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT fit-territorju nazzjonali li bih wettaq l-akkwist intra-Komunitarju u l-kunsinna sussegwenti tal-merkanzija;

– in-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT tad-destinatarju tal-kunsinna sussegwenti mwettqa mill-imprenditur, li n?ari?lu fl-Istat Membru ta' destinazzjoni tal-merkanzija mibg?uta jew ittrasportata;

– g?al kull wie?ed minn dawn id-destinatarji, l-ammont totali tal-kunsinni mwettqa b'dan il-mod mill-imprenditur fl-Istat Membru ta' destinazzjoni tal-merkanzija mibg?uta jew ittrasportata. Dawn l-ammonti g?andhom ji?u indikati g?at-trimestru ?ivili li matulu jkun beda l-obbligu fiskali.

L-obbligi tad-destinatarju

(7) Biex jikkalkola t-taxxa konformement mal-Artikolu 20, l-ammont stabbilit g?andu ji?died bl-ammont dovut skont il-paragrafu 5."

16 L-Artikolu 25(4) ?ie emendat, b'effett mill-1 ta' Jannar 2013, u issa g?andu jaqra (fil-ver?joni BGB1. I, 112/2012) kif ?ej:

"?ru? tal-fattura mix-xerrej

(4) Il-?ru? tal-fattura huwa su??ett g?ar-regoli tal-Istat Membru minn fejn ix-xerrej i?addem l-

impri? a tieg? u. Jekk il-kunsinna titwettaq mill-istabiliment stabbli tax-xerrej, id-dritt applikabbli jkun dak tal-Istat Membru li fih ikun jinsab l-istabiliment stabbli. Jekk id-destinatarju tas-servizz li lilu hija ttrasferita r-responsabbiltà g?all-?las tat-taxxa jirregola permezz ta' nota ta' kreditu, il-?ru? tal-fattura huwa su? ?ett g?ar-regoli tal-Istat Membru li fih il-kunsinna titwettaq.

Jekk id-dispo?izzjonijiet ta' din il-li?i federali jkunu applikabbli g?all-?ru? tal-fattura, din barra minn hekk ikollha tinkludi l-indikazzjonijiet li ?ejjin:

- riferiment ?ar dwar l-e?istenza ta' operazzjoni triangolari intra-Komunitarja u l-kwalità ta' persuna responsabbli g?all-?las tat-taxxa tal-a??ar xerrej,
- in-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT li l-imprenditur (xerrej) ju? a biex iwettaq l-akkwist intra-Komunitarju u l-kunsinna sussegwenti tal-merkanzija, u
- in-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT tad-destinatarju tal-kunsinna.”

17 Konformement mal-Artikolu 21(3) tal-UStG tal-1994, id-dikjarazzjonijiet rikapitolattivi g?andhom ji?u ppre?entati qabel tmiem ix-xahar ta' wara l-perijodu ta' dikjarazzjoni.

Il-kaw?a prin?ipali u d-domandi preliminari

18 Firma Hans Bühler, so?jetà in akkomandita stabbilita u identifikata g?all-finijiet tal-VAT fil-?ermanja, t?addem f'dan l-Istat Membru impri?a ta' produzzjoni u ta' negozju. Bejn ix-xahar ta' Ottubru 2012 u x-xahar ta' Marzu 2013, hija kienet identifikata g?all-finijiet tal-VAT fl-Awstrija wkoll, fejn hija kienet be?siebha to?loq stabbiliment stabbli.

19 Matul dan il-perijodu, Firma Hans Bühler u?at in-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT Awstrijak esklu?ivament g?al operazzjonijiet li kienu ji?vol?ew kif ?ej: hija kienet tixtri ming?and fornituri stabbiliti fil-?ermanja prodotti li hija sussegwentement kienet ter?a' tbig? lil klijent stabbilit u identifikat g?all-finijiet tal-VAT fir-Repubblika ?eka. Il-prodotti kienu mibg?uta direttament mill-fornituri ?ermani?i lill-akkwiredenti finali ?ek

20 Il-fornituri ?ermani?i kienu jindikaw fuq il-fatturi indirizzati lil Firma Hans Bühler in-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT Awstrijak ta' din tal-a??ar, kif ukoll in-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT ?ermani? tag?hom. Min-na?a tag?ha, Firma Hans Bühler kienet tindirizza fatturi lill-akkwiredenti finali li fuqhom hija kienet tindika n-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT Awstrijak tag?ha u n-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT ?ek tal-klijent tag?ha. Dawn il-fatturi kienu jindikaw ukoll li l-operazzjonijiet kienu “operazzjonijiet trijangolari intra-Komunitarji” u li l-akkwiredenti finali kien, g?aldaqstant, responsabbli g?all-?las tal-VAT.

21 Fit-8 ta' Frar 2013, Firma Hans Bühler ippre?entat lill-awtorità tat-taxxa Awstrijaka dikjarazzjonijiet rikapitolattivi g?all-perijodu ta' bejn ix-xahar ta' Ottubru 2012 u x-xahar ta' Jannar 2013 li fihom hija kienet indikat in-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT Awstrijak tag?ha, kif ukoll in-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT ?ek tal-akkwiredenti finali. Ma ?ie indikat xejn ta?t it-titolu “operazzjonijiet trijangolari”. Huwa biss permezz ta' ittra tal-10 ta' April 2013 li Firma Hans Bühler irrettifikat dawn id-dikjarazzjonijiet rikapitolattivi billi indikat li l-operazzjonijiet iddikjarati kienu jiffirmaw parti minn operazzjonijiet trijangolari. F'din l-istess data, hija ppre?entat ukoll dikjarazzjonijiet rikapitolattivi g?ax-xahar ta' Frar u g?ax-xahar ta' Marzu 2013.

22 I?-?entru tat-Taxxi tal-Belt ta' Graz qies li l-operazzjonijiet iddikjarati minn Firma Hans Bühler kienu jaqg?u ta?t “operazzjonijiet trijangolari inadempjenti” min?abba li din il-persuna taxxabli ma kinitx issodisfat l-obbligi ta' dikjarazzjoni spe?jali tag?ha u ma kinitx ipprodu?iet il-prova li l-operazzjoni kienet tassew ?iet su? ?etta g?all-VAT fil-livell tal-akkwiredenti finali fir-Repubblika

2 eka. I? -? entru tat-Taxxi tal-Belt ta' Graz qies ukoll li, anki jekk l-akkwisti intra-Komunitarji kienu twettqu fir-Repubblika 2 eka, dawn huma meqjusa wkoll li twettqu fl-Awstrija, sa fejn Firma Hans Bühler u?at numru ta' identifikazzjoni tal-VAT Awstrijak. I? -? entru tat-Taxxi tal-Belt ta' Graz idde?ieda g?alhekk li jissu?etta g?all-VAT l-akkwisti intra-Komunitarji mwettqa minn Firma Hans Bühler.

23 Firma Hans Bühler ikkontestat din id-de?i?joni quddiem il-Bundesfinanzgericht (il-Qorti Federali tal-Finanzi, l-Awstrija), li ?a?det ir-rikors tag?ha. Skont din il-qorti, sabiex ji?i ddeterminat jekk Firma Hans Bühler setg?etx tibbenefika mill-e?enzjoni mill-VAT fuq l-akkwisti intra-Komunitarji tag?ha, kien je?tie? li hija tissodisfa l-obbligi ta' dikjarazzjoni spe?jali tag?ha. Issa, id-dikjarazzjonijiet rikapitolattivi inizjali relattivi g?all-perijodu ta' bejn ix-xahar ta' Ottubru 2012 u x-xahar ta' Jannar 2013 ma kinux jinkludu l-indikazzjoni operazzjonijiet trijangolari. Dan il-fatt kien g?aldaqstant ?a??adha milli tibbenefika mill-e?enzjoni, skont l-Artikolu 25(2) tal-UstG tal-1994. Il-Bundesfinanzgericht (il-Qorti Federali tal-Finanzi) qieset ukoll li n-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT Awstrijak ta' Firma Hans Bühler ma kienx g?adu validu fid-data tal-10 ta' April 2013 u li, g?aldaqstant, hija lanqas ma kienet issodisfat l-obbligi ta' dikjarazzjoni g?all-operazzjonijiet tax-xahar ta' Frar u tax-xahar ta' Marzu 2013.

24 Firma Hans Bühler ippre?entat azzjoni ta' *Revi?joni* kontra d-de?i?joni tal-Bundesfinanzgericht (il-Qorti Federali tal-Finanzi) quddiem il-Verwaltungsgerichtshof (il-Qorti Amministrattiva, l-Awstrija). Il-qorti tar-rinviju g?andha dubji dwar l-evalwazzjoni ta?-?entru tat-Taxxi tal-Belt ta' Graz u tal-Bundesfinanzgericht (il-Qorti Federali tal-Finanzi) dwar l-intaxxar tal-operazzjonijiet inkwistjoni.

25 F'dawn i?-?irkustanzi, il-Verwaltungsgerichtshof (il-Qorti Amministrattiva) idde?idiet li tissospendi l-pro?eduri quddiemha u li tag?mel lill-Qorti tal-?ustizzja d-domandi preliminari li ?ejjin:

“1) L-Artikolu 141(?) tad-Direttiva [dwar il-VAT], li minnu jiddependi, konformement mal-Artikolu 42 (moqri flimkien mal-Artikolu 197) tad-Direttiva [dwar il-VAT], in-nuqqas ta' applikabbiltà tal-Artikolu 41(1) tad-Direttiva [dwar il-VAT], g?andu ji?i interpretat fis-sens li l-kundizzjoni minnu prevista ma hijiex issodisfatta meta l-persuna taxxabbli hija stabbilita u identifikata g?all-finijiet tal-VAT fl-Istat Membru li fih il-merkanzija hija mibg?uta jew ittrasportata, inklu? meta din il-persuna taxxabbli tu?a n-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT ta' Stat Membru ie?or g?all-akkwist intra-Komunitarju inkwistjoni?

2) L-Artikoli 42 u 265 [tad-Direttiva dwar il-VAT], moqrija flimkien mal-Artikolu 263 tad-Direttiva [dwar il-VAT], g?andhom ji?u interpretati fis-sens li hija biss is-sottomissjoni fi ?mien xieraq tad-dikjarazzjoni li tirrikapitola li twassal g?an-nuqqas ta' applikabbiltà tal-Artikolu 41(1) tad-Direttiva [dwar il-VAT]?”

Fuq id-domandi preliminari

Fuq l-ewwel domanda

26 Permezz tal-ewwel domanda tag?ha, il-qorti tar-rinviju tistaqsi, essenzjalment, jekk l-Artikolu 141(?) tad-Direttiva dwar il-VAT g?andux ji?i interpretat fis-sens li l-kundizzjoni li dan jipprevedi ma hijiex issodisfatta meta l-persuna taxxabbli hija stabbilita u identifikata g?all-finijiet tal-VAT fl-Istat Membru li minnu l-merkanzija hija mibg?uta jew ittrasportata, inklu? meta din il-persuna taxxabbli tu?a n-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT ta' Stat Membru ie?or g?all-akkwist intra-Komunitarju inkwistjoni.

27 L-Artikolu 141 tad-Direttiva dwar il-VAT jipprevedi sistema derogatorja g?ar-regola, stabbilita fl-Artikolu 2(1)(b) tad-Direttiva dwar il-VAT, li tipprovdi li l-akkwisti intra-Komunitarji ta' merkanzija

mwettqa bi l-as fit-territorju ta' Stat Membru huma suq għall-VAT.

28 Dan l-Artikolu 141 jistabbilixxi l-kundizzjonijiet kumulattivi li fihom kull Stat Membru għandu jlewi miqsi speċifiċi sabiex jiġura li l-VAT ma tiġix imposta fuq l-akkwisti intra-Komunitarji ta' merkanzija mwettqa fit-territorju tiegħu, skont l-Artikolu 40 tad-Direttiva dwar il-VAT, jiġifieri meta dan l-Istat Membru huwa dak tad-destinazzjoni tal-ispedizzjoni jew tat-trasport intra-Komunitarju.

29 Fost dawn il-kundizzjonijiet, l-Artikolu 141(a) tad-Direttiva dwar il-VAT jirrikjedi li l-akkwist ta' merkanzija jsir minn persuna taxxabbli li ma hijiex stabbilita fl-Istat Membru ta' destinazzjoni tal-ispedizzjoni jew tat-trasport intra-Komunitarju, iċ-ċa li hija identifikata għall-finijiet tal-VAT fi Stat Membru ieor.

30 L-Artikolu 141(b) tad-Direttiva dwar il-VAT iċ-ċid li l-akkwist ta' merkanzija għandu jsir bil-għan ta' kunsinna sussegwenti ta' din il-merkanzija f'dan l-istess Stat Membru mill-persuna taxxabbli msemmija fl-Artikolu 141(a) tad-Direttiva dwar il-VAT.

31 L-Artikolu 141(?) tad-Direttiva dwar il-VAT, li hija l-unika dispożizzjoni ta' dan l-artikolu li dwarha tistaqsi l-qorti tar-rinviju, jeqti li l-merkanzija li hija s-suq għall-akkwist intra-Komunitarju inkwistjoni tiqsi mibgħuta jew ittrasportata direttament minn Stat Membru li ma huwiex dak li fih il-persuna taxxabbli tkun identifikata għall-finijiet tal-VAT, lill-persuna li għaliha din għandha twettaq il-kunsinna sussegwenti.

32 Din l-aqar dispożizzjoni tistabbilixxi l-kundizzjoni dwar l-Istat Membru ta' tluq tat-trasport intra-Komunitarju sabiex l-akkwist intra-Komunitarju jkun jista' jibbenefika mill-miqura ta' semplifikazzjoni prevista fl-Artikolu 141 tad-Direttiva dwar il-VAT.

33 Skont l-urisprudenza stabbilita, fl-interpretazzjoni ta' dispożizzjoni tad-dritt tal-Unjoni, għandhom jittieqdu inkunsiderazzjoni mhux biss il-kliem tagħha, iċ-ċa wkoll il-kuntest tagħha u l-għanijiet imfittxija mill-leqilazzjoni li minnha hija tagħmel parti (ara, f'dan is-sens, is-sentenzi tad-19 ta' Settembru 2000, Ilġermanja vs IlĠummissjoni, C-156/98, EU:C:2000:467, punt 50 u tas-26 ta' Lulju 2017, Jafari, C-646/16, EU:C:2017:586, punt 73).

34 F'dan ir-rigward, il-kliem tal-Artikolu 141(?) tad-Direttiva dwar il-VAT jista', waqdu, jagħti x'jiqsi mifhum li sa fejn il-merkanzija inkwistjoni fil-kawża prinċipali ntbagħtet fir-Repubblika lġermanja u sa fejn Firma Hans Bühler kienet fil-pussess ta' numru ta' identifikazzjoni tal-VAT lġermani, il-benefiċċju tal-eżenzjoni mill-VAT għandu jiġi rrifjutat lil din tal-aqar.

35 Madankollu, hekk kif tirrileva l-Kummissjoni Ewropea fl-osservazzjonijiet bil-miktub tagħha, mill-kuntest tal-Artikolu 141(?) tad-Direttiva dwar il-VAT kif ukoll mill-għanijiet ta' din id-direttiva jirriqulta li l-kundizzjoni prevista f'din id-dispożizzjoni tirreferi għal Stat Membru li ma huwiex dak li fih l-akkwist huwa identifikat għall-finijiet tal-VAT għall-akkwist speċifiku li huwa jwettaq.

36 F'dan ir-rigward, l-Artikolu 141(?) tad-Direttiva dwar il-VAT, fil-kuntest tad-dispożizzjonijiet l-oqra tad-Direttiva dwar il-VAT, għandu jinftehem, minn naqsa, fid-dawl tal-fatt li jekk l-Istat Membru ta' tluq tat-trasport kien ukoll dak li fih l-akkwist huwa identifikat għall-finijiet tal-VAT għall-akkwist tal-merkanzija li hija s-suq għall-tat-trasport, dan ikun ifisser li din l-operazzjoni seet f'dan l-Istat Membru u li din ma tistax tiqsi kklassifikata bala "operazzjoni intra-Komunitarja", fis-sens tal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 20 tad-Direttiva dwar il-VAT. F'dan il-każ, l-Artikolu 141 tad-Direttiva dwar il-VAT dwar akkwisti intra-Komunitarji, ma jkunx applikabbli.

37 Min-naqsa l-oqra, hekk kif sostna l-Avukat ġenerali fil-punt 70 tal-konklużjonijiet tiegħu, l-Artikolu 141(?) tad-Direttiva dwar il-VAT għandu jinqara fid-dawl tal-Artikoli 42 u 265 ta' din id-direttiva li jippreqaw u jikkompletaw il-kundizzjonijiet għall-applikazzjoni tal-miqura ta'

semplifikazzjoni prevista fl-Artikolu 141 tad-Direttiva dwar il-VAT. F'dan ir-rigward, għandu jiġi nnotat li l-Artikolu 265 tad-Direttiva dwar il-VAT jirreferi għall-Istat Membru li attribwixxa lill-akkwired in-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT li ta'tu huwa wettaq l-akkwisti tiegħu.

38 Minn dan jirriżulta li, meta akkwired huwa identifikat għall-finijiet tal-VAT f'diversi Stati Membri, biss in-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT li ta'tu huwa wettaq l-akkwist intra-Komunitarju għandu jittie'ed inkunsiderazzjoni sabiex jiġi evalwat jekk il-kundizzjoni, prevista fl-Artikolu 141(?) tad-Direttiva dwar il-VAT, hijiex issodisfatta.

39 Din l-interpretazzjoni hija konformi mal-għanijiet imfittxija mid-Direttiva dwar il-VAT u, b'mod iktar speċifiku, mill-miżura ta' semplifikazzjoni prevista fl-Artikoli 42, 141, 197 u 265 tad-Direttiva dwar il-VAT. Minn na'ha, is-sistema tranżitorja tal-VAT applikabbli għall-kummerċ intra-Komunitarju, stabbilita mid-Direttiva tal-Kunsill 91/680/KEE, tas-16 ta' Diċembru 1991, li tissupplimenta s-sistema komuni tat-taxxa fuq il-valur miżjud u temenda d-Direttiva 77/388/KEE bil-?sieb li tne?i l-fruntieri fiskali (?U Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 160), hija inti?a sabiex titrasferixxi d-d?ul fiskali lill-Istat Membru li fih ise? il-konsum finali tal-merkanzija kkunsinnata (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tal-14 ta' ?unju 2017, Santogal M-Comércio e Reparação de Automóveis, C?26/16, EU:C:2017:453, punt 37 u l-?urisprudenza ??itata).

40 Min-na'ha l-o?ra, mill-premessa 38 tad-Direttiva dwar il-VAT jirriżulta li, għall-operazzjonijiet taxxabli fis-suq domestiku marbuta mal-kummerċ intra-Komunitarju ta' merkanzija mwettaq, matul il-perijodu tranżitorju, minn persuni taxxabli li ma humiex stabbiliti fit-territorju tal-Istat Membru li fih ikun sar l-akkwist intra-Komunitarju ta' merkanzija, inklu?i l-operazzjonijiet f'katina, huwa me?tie? li jiġu previsti miżuri ta' semplifikazzjoni li ji?guraw trattament ekwivalenti fl-Istati Membri kollha.

41 F'dan ir-rigward, hekk kif jirrileva l-Avukat ?enerali fil-punt 57 tal-konklużjonijiet tiegħu, l-għan tal-Artikolu 141 tad-Direttiva dwar il-VAT huwa li jiġi evitat li l-operatur intermedjarju ta' sensiela ta' operazzjonijiet kif iddefinita f'dan l-istess Artikolu 141, ikollu jissodisfa obbligi ta' identifikazzjoni u ta' dikjarazzjoni fl-Istat Membru ta' destinazzjoni tal-merkanzija.

42 F'din il-perspettiva, il-benefi?ju tas-sistema ta' semplifikazzjoni stabbilita fl-Artikoli 42, 141, 197 u 265 tad-Direttiva dwar il-VAT ma jistax jiġi rrifjutat lil persuna taxxabli li twettaq akkwist lill-kundizzjonijiet previsti fl-Artikolu 141 tad-Direttiva dwar il-VAT għas-sempli?i ra?uni li din il-persuna taxxabli hija identifikata għall-finijiet tal-VAT ukoll fl-Istat Membru li minnu telqet l-ispedizzjoni jew li minnu telaq it-trasport intrakomunitarju. Hekk kif osserva l-Avukat ?enerali fil-punt 72 tal-konklużjonijiet tiegħu, tali rifjut jo?loq differenza sinjifikattiva fil-mod ta' kif jiġu ttrattati l-persuni taxxabli u jo?loq riskju li jiġi ristrett, ming?ajr ?ustifikazzjoni, l-e?er?izzju ta' attivitajiet ekonomi?i fuq il-ba?i tal-identifikazzjonijiet għall-finijiet tal-VAT tal-persuna taxxabli.

43 Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet kollha pre?edenti, ir-risposta għall-ewwel domanda għandha tkun li l-Artikolu 141(?) tad-Direttiva dwar il-VAT għandu jiġi interpretat fis-sens li l-kundizzjoni li dan jipprevedi hija ssodisfatta meta l-persuna taxxabli hija stabbilita u identifikata għall-finijiet tal-VAT fl-Istat Membru li minnu l-merkanzija hija mibgħuta jew ittrasportata, i?da din il-persuna taxxabli tu?a n-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT ta' Stat Membru ie?or għall-akkwist intra-Komunitarju inkwistjoni.

Fuq it-tieni domanda

44 Permezz tat-tieni domanda tagħha, il-qorti tar-rinviju tistaqsi, essenzjalment, jekk l-Artikoli 42 u 265 tad-Direttiva dwar il-VAT, moqrija flimkien mal-Artikolu 263 tad-Direttiva dwar il-VAT, għandhomx jiġu interpretati fis-sens li dawn jipprekludu li l-awtorità tat-taxxa ta' Stat Membru tapplika l-ewwel paragrafu tal-Artikolu 41 tad-Direttiva dwar il-VAT għar-ra?uni biss li, fil-kuntest ta'

akkwist intra-Komunitarju, imwettaq għall-finijiet ta' kunsinna sussegwenti fit-territorju ta' Stat Membru, is-sottomissjoni tad-dikjarazzjoni rikapitolattiva, imsemmija fl-Artikolu 265 tad-Direttiva dwar il-VAT, ma saritx f'waqtha mill-persuna taxxabbli identifikata għall-finijiet tal-VAT f'dan l-Istat Membru.

45 Għandu jittfakkar li, b'deroga mill-ewwel paragrafu tal-Artikolu 41 tad-Direttiva dwar il-VAT, li jirreferi għall-Istat Membru li jkun in-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT li ta' tu l-akkwistent wettaq l-akkwist intra-Komunitarju inkwistjoni, l-Artikolu 42 tad-Direttiva dwar il-VAT jipprovdi li l-akkwist intra-Komunitarju għandu jittqies b'ala suq għall-VAT fl-Istat Membru ta' destinazzjoni tat-trasport intra-Komunitarju jekk iktar kundizzjonijiet kumulattivi previsti rispettivament fl-Artikolu 42(a) u (b) huma ssodisfatti.

46 Skont l-Artikolu 42(a) tad-Direttiva dwar il-VAT, l-akkwistent intermedjarju għandu juri li wettaq l-akkwist tiegħu għall-finijiet ta' kunsinna sussegwenti, imwettqa fit-territorju tal-Istat Membru ddeterminat skont l-Artikolu 40 tad-Direttiva dwar il-VAT, li għaliha d-destinatarju jkun jidher indikat b'ala l-persuna responsabbli għall-iss tas tal-VAT skont l-Artikolu 197 tad-Direttiva dwar il-VAT.

47 L-Artikolu 42(b) tad-Direttiva dwar il-VAT iktar tne kundizzjoni li tipprovdi li l-akkwistent għandu jissodisfa l-obbligi relatati mas-sottomissjoni tad-dikjarazzjoni rikapitolattiva previsti fl-Artikolu 265 tad-Direttiva dwar il-VAT. Din l-aktar dispożizzjoni tippreżenta l-informazzjoni speċifika dwar il-katina ta' operazzjonijiet, kif iddefinita fl-Artikolu 141 tad-Direttiva dwar il-VAT, li l-operatur intermedjarju għandu jipprovdi fid-dikjarazzjoni rikapitolattiva li għandha tiqis sottomessa lill-awtorità tat-taxxa tal-Istat Membru li jkun in-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT li ta' tu huwa wettaq l-akkwist intra-Komunitarju.

48 Fir-rigward tal-Artikolu 263 tad-Direttiva dwar il-VAT, dan jipprevedi r-regoli dwar it-termini mogħtija għas-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni rikapitolattiva.

49 Kuntrarjament għal dak li l-Gvern Awstrijak isostni quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja, għandu jiġi rrilevat li, filwaqt li l-Artikolu 42(a) tad-Direttiva dwar il-VAT jippreżenta l-kundizzjoni sostantiva meħtieġa sabiex akkwist b'ala dak inkwistjoni fil-kawża prinċipali jittqies b'ala suq għall-VAT skont l-Artikolu 40 ta' din id-direttiva, l-Artikolu 42(b) tad-Direttiva dwar il-VAT jippreżenta l-modalitajiet li skonthom il-prova tat-tassazzjoni fl-Istat Membru ta' destinazzjoni tat-trasport jew tal-ispedizzjoni intra-Komunitarju għandha tiqis prodotta b'riferiment għall-obbligi speċifiċi li l-akkwistent għandu jikkonforma ruħu magħhom meta tiqis sottomessa d-dikjarazzjoni rikapitolattiva. Tali obbligi dwar id-dikjarazzjonijiet rikapitolattivi għandhom jittqiesu b'ala li huma formali.

50 Issa, bis-sa??a tal-prin?ipju ta' newtralità fiskali, l-ommissjoni minn persuna taxxabbli li tikkonforma ru?ha mar-rekwi?iti formali previsti fl-Artikolu 42(b) tad-Direttiva dwar il-VAT ma tistax twassal sabiex ti?i kkontestata l-applikazzjoni tal-Artikolu 42 ta' din id-direttiva jekk il-kundizzjonijiet sostantivi stabbiliti fl-imsemmi Artikolu 42(a) huma barra minn hekk issodisfatti (ara, b'analo?ija, is-sentenzi tas-27 ta' Settembru 2012, VSTR, C?587/10, EU:C:2012:592, punt 46, u tad-9 ta' Frar 2017, Euro Tyre, C?21/16, EU:C:2017:106, punt 36). Fil-fatt, ir-rifjut li ji?i applikat l-Artikolu 42 tad-Direttiva dwar il-VAT g?al din ir-ra?uni jista' jwassal g?al tassazzjoni doppja sa fejn l-akkwired intermedjarju jkun intaxxat ukoll, b'applikazzjoni tal-Artikolu 41(1) tad-Direttiva dwar il-VAT fl-Istat Membru li ?ari?lu n-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT li huwa u?a g?al din l-operazzjoni, filwaqt li l-akkwired finali jkun intaxxat ukoll b'applikazzjoni tal-Artikolu 141(e) u tal-Artikolu 197 tad-Direttiva dwar il-VAT. F'dan ir-rigward, g?andu jing?ad ukoll li, skont il-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja, l-Artikoli 41 u 42 tad-Direttiva dwar il-VAT huma inti?i li jiggarrantixxu l-issu??ettar g?all-VAT tal-akkwired intra-Komunitarju inkwistjoni fil-livell tal-akkwired finali, filwaqt li ti?i evitata t-tassazzjoni doppja ta' din l-operazzjoni (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tat-22 ta' April 2010, X u fiscale eenheid Facet-Facet Trading, C?536/08 u C?539/08, EU:C:2010:217, punt 35).

51 Minn dan jirri?ulta li l-Artikolu 42 tad-Direttiva dwar il-VAT japplika sakemm il-kundizzjonijiet sostantivi huma ssodisfatti. F'dan ir-rigward, il-fatt li n-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT tal-akkwired huwa validu fil-mument tal-operazzjonijiet huwa rilevanti. G?all-kuntrarju, il-fatt li dan in-numru ma g?adux iktar validu fid-data tas-sottomissjoni tad-dikjarazzjonijiet rikapitolattivi huwa irrilevanti.

52 Fi kwalunkwe ka?, Stat Membru ma jistax jipprevedi, ming?ajr ma jmur lil hinn minn dak li huwa strettament me?tie? sabiex ji?gura l-?bir e?att tat-taxxa, il-possibbiltà ta' rettifika tad-dikjarazzjonijiet rikapitolattivi dwar l-operazzjonijiet trijangolari filwaqt li j?a??ad din ir-rettifika minn effett billi jirrifjuta lill-operatur intermedjarju japplika retroattivament l-Artikolu 42 tad-Direttiva dwar il-VAT jekk dan l-operatur jipprodu?i l-prova li l-kundizzjonijiet sostantivi ?ew issodisfatti. Madankollu, sabiex jissanzjonaw in-nuqqas ta' osservanza ta' rekwi?iti formali, l-Istati Membri jistg?u jipprevedu sanzjonijiet o?ra barra mir-rifjut ta' applikazzjoni tal-Artikolu 42 tad-Direttiva dwar il-VAT, b?all-impo?izzjoni ta' multa jew ta' sanzjoni pekunjarja proporzjonata mal-gravità tal-ksur (ara, b'analo?ija, is-sentenza tal-15 ta' Settembru 2016, Senatex, C?518/14, EU:C:2016:691, punt 42).

53 Issa, mid-de?i?joni tar-rinviju jirri?ulta li d-dikjarazzjonijiet rikapitolattivi inizjali g?all-perijodu ta' bejn ix-xahar ta' Ottubru 2012 u x-xahar ta' Di?embru 2012 kienu kompleti i?da li dawn ?ew sottomessi tardivament fit-8 ta' Frar 2013. I?-?entru tat-Taxxi tal-Belt ta' Graz qies ukoll li Firma Hans Bühler ma kinitx issodisfat l-obbligi ta' dikjarazzjoni tag?ha g?ax-xahar ta' Frar u g?ax-xahar ta' Marzu 2013, peress li n-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT ta' din il-kumpannija ma kienx g?adu validu fid-data tas-sottomissjoni tad-dikjarazzjonijiet rikapitolattivi relatati mal-operazzjonijiet imwettqa matul dan il-perijodu.

54 Fir-rigward ta' dan l-a??ar perijodu, g?andu ji?i rrilevat li s-sempli?i fatt li n-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT ta' Firma Hans Bühler ma kienx g?adu validu fid-data tas-sottomissjoni tad-dikjarazzjonijiet rikapitolattivi inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali ma jistax jittqies b?ala li jikser l-Artikolu 265 tad-Direttiva dwar il-VAT. Fil-fatt, din id-dispo?izzjoni ma tirrikjedix li n-numru tal-identifikazzjoni tal-VAT tal-persuna taxxabbli jkun g?adu validu fid-data tas-sottomissjoni tad-dikjarazzjoni rikapitolattiva. Skont il-kliem stess tal-imsemmija dispo?izzjoni, id-dikjarazzjoni rikapitolattiva g?andha tindika n-numru tal-VAT li ta?tu l-persuna taxxabbli "g?amlet" l-akkwired intra-Komunitarji inkwistjoni u mhux dak li hija g?andha fid-data tas-sottomissjoni tad-dikjarazzjoni rikapitolattiva.

55 Fir-rigward tad-dikjarazzjonijiet rikapitolattivi li ?ew sottomessi tardivament, il-prin?ipju ta'

newtralità fiskali je?i?i li l-Artikolu 42 tad-Direttiva dwar il-VAT jista' ji?i applikat jekk il-kundizzjonijiet sostantivi stabbiliti fl-Artikolu 42(a) tad-Direttiva dwar il-VAT huma ssodisfatti, anki jekk il-kundizzjoni formali prevista fl-Artikolu 42(b) tad-Direttiva dwar il-VAT ma tkunx ?iet issodisfatta fil-?in. G?aldaqstant, l-awtorità tat-taxxa ta' Stat Membru ma tistax, b?ala prin?ipju, tintaxxa akkwist intra-Komunitarju g?ar-ra?uni biss li l-akkwiredent ma ssottomettix fil-?in dikjarazzjoni rikapitolattiva debitament ikkompletata dwar l-operazzjoni tieg?u.

56 Madankollu g?andu jing?ad ukoll, hekk kif jirrileva l-Avukat ?enerali fil-punt 91 tal-konkluzjonijiet tieg?u, li hemm ?ew? ka?ijiet li fihom in-nuqqas ta' osservanza ta' rekwi?it formali jista' ji?ustifika l-esklu?joni tal-applikazzjoni tal-Artikolu 42 tad-Direttiva dwar il-VAT (ara, b'analo?ija, is-sentenza tal-20 ta' Ottubru 2016, Plöckl, C?24/15 EU:C:2016:791, punti 43, 44 u 46).

57 Minn na?a, il-ksur ta' rekwi?it formali jista' jwassal g?ar-rifjut tal-applikazzjoni tal-Artikolu 42 tad-Direttiva dwar il-VAT jekk persuna taxxabli tkun ipparte?ipat intenzjonalment fi frodi fiskali li qieg?ed f'perikolu l-funzjonament tas-sistema komuni tal-VAT (ara, b'analo?ija, is-sentenza tad-9 ta' Frar 2017, Euro Tyre, C?21/16, EU:C:2017:106, punt 39 u l-?urisprudenza ??itata).

58 Fil-kaw?a prin?ipali, ebda element tal-fajl ma jissu?erixxi li Firma Hans Bühler kienet implikata fi frodi.

59 Min-na?a l-o?ra, il-ksur ta' rekwi?it formali jista' ji?ustifika r-rifjut tal-applikazzjoni tal-Artikolu 42 tad-Direttiva dwar il-VAT jekk dan il-ksur ikollu l-effett li jxekkel milli ti?i prodotta l-prova ?erta li r-rekwi?iti sostantivi ?ew issodisfatti (ara, b'analo?ija, is-sentenza tad-9 ta' Frar 2017, Euro Tyre, C?21/16, EU:C:2017:106, punt 42 u l-?urisprudenza ??itata).

60 Hija l-qorti tar-rinviju li g?andha tivverifika jekk il-fatt li d-dikjarazzjonijiet rikapitolattivi inizjali li jirrigwardaw il-perijodu ta' bejn ix-xahar ta' Ottubru 2012 u x-xahar ta' Di?embru 2012 ?ew sottomessi tardivament kellux l-effett li jxekkel milli ti?i prodotta l-prova ?erta li r-rekwi?iti sostantivi ?ew issodisfatti.

61 Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet pre?edenti, ir-risposta g?at-tieni domanda g?andha tkun li l-Artikoli 42 u 265 tad-Direttiva dwar il-VAT, moqrija flimkien mal-Artikolu 263 tad-Direttiva dwar il-VAT, g?andhom ji?u interpretati fis-sens li dawn jipprekludu li l-awtorità tat-taxxa ta' Stat Membru tapplika l-ewwel paragrafu tal-Artikolu 41 tad-Direttiva dwar il-VAT g?ar-ra?uni biss li, fil-kuntest ta' akkwist intra-Komunitarju, imwettaq g?all-finijiet ta' kunsinna sussegwenti fit-territorju ta' Stat Membru, is-sottomissjoni tad-dikjarazzjoni rikapitolattiva, imsemmija fl-Artikolu 265 tad-Direttiva dwar il-VAT, ma saritx f'waqtha mill-persuna taxxabli identifikata g?all-finijiet tal-VAT f'dan l-Istat Membru.

Fuq l-ispejje?

62 Peress li l-pro?edura g?andha, fir-rigward tal-partijiet fil-kaw?a prin?ipali, in-natura ta' kwistjoni mqajma quddiem il-qorti tar-rinviju, hija din il-qorti li tidde?iedi fuq l-ispejje?. L-ispejje? sostnuti g?as-sottomissjoni tal-osservazzjonijiet lill-Qorti tal-?ustizzja, barra dawk tal-imsemmija partijiet, ma jistg?ux jit?allsu lura.

G?al dawn il-motivi, Il-Qorti tal-?ustizzja (Ir-Raba' Awla) taqta' u tidde?iedi:

1) L-Artikolu 141(?) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat?28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud, kif emendata bid-Direttiva tal-Kunsill 2010/45/UE, tat?13 ta' Lulju 2010, g?andu ji?i interpretat fis-sens li l-kundizzjoni li dan jipprevedi hija ssodisfatta meta l-persuna taxxabli hija stabbilita u identifikata g?all-finijiet tat-taxxa fuq il-valur mi?jud (VAT) fl-Istat Membru li minnu l-merkanzija hija mibg?uta jew ittrasportata, i?da din il-persuna taxxabli tu?a n-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT ta' Stat

Membru ie?or g?all-akkwist intra-Komunitarju inkwistjoni.

2) L-Artikoli 42 u 265 tad-Direttiva 2006/112, kif emendata bid-Direttiva 2010/45, moqrija flimkien mal-Artikolu 263 tad-Direttiva 2006/112, kif emendata bid-Direttiva 2010/45, g?andhom ji?u interpretati fis-sens li dawn jipprekludu li l-awtorità tat-taxxa ta' Stat Membru tapplika l-ewwel paragrafu tal-Artikolu 41 tad-Direttiva 2006/112 kif emendata bid-Direttiva 2010/45, g?ar-ra?uni biss li, fil-kuntest ta' akkwist intra-Komunitarju, imwettaq g?all-finijiet ta' kunsinna sussegwenti fit-territorju ta' Stat Membru, is-sottomissjoni tad-dikjarazzjoni rikapitolattiva, imsemmija fl-Artikolu 265 tad-Direttiva 2006/112, kif emendata bid-Direttiva 2010/45, ma saritx f'waqtha mill-persuna taxxabbli identifikata g?all-finijiet tat-taxxa fuq il-valur mi?jud (VAT) f'dan l-Istat Membru.

Firem

* Lingwa tal-kaw?a: il-?ermani?.